

Propunere: CONTRACT DE CONECTARE A STAȚIEI DE ÎNCĂRCARE

Înregistrat sub nr. XXXXXXXX, încheiat în temeiul legislației privind contractele, între următoarele părți (denumite în continuare „Contractul”):

Furnizorul: **Smart Fuel Pass s.r.o.**
Sediul social: Panenská 13, 811 03, Bratislava, Slovacia
Nr. de înregistrare: 54445833
Registrul Comerțului: Mestský súd Bratislava III, oddiel: Sro, vložka číslo: 160014/B
Adresă de e-mail: info@smartfuelpass.com
Reprezentată prin: Ladislav Lopatka, Erik Brinkáč
(denumit în continuare „Furnizorul”)
și
Operatorul: Ultima Payments a.s.
Sediul social: Panenská 13, 81103, Bratislava - mestská časť Staré Mesto, Slovacia
Nr. înregistrare: 46955208
Registrul Comerțului: Mestský súd Bratislava III, oddiel: Sa, vložka číslo: 6792/B
Reprezentată de: Milos Benadik
(denumit în continuare „Operatorul”)

Art. I. Dispoziții introductive și obiectul contractului

1. Furnizorul operează sistemul Smart Fuel Pass (denumit în continuare „Sistemul”) și furnizează mai multe servicii, în special serviciul de încărcare a vehiculelor electrice pentru diverse persoane fizice și juridice, prin intermediul Sistemului, care permite conectarea și utilizarea uneia sau mai multor stații de încărcare din cadrul rețelei Smart Fuel Pass („Rețeaua SFP”/„Rețeaua SFP de Stații de Încărcare”).
2. Operatorul este persoana îndreptățită să utilizeze și să exploateze stația sau stațiile de încărcare pe care dorește și are dreptul să le pună la dispoziție pentru conectarea la Rețeaua SFP de Stații de Încărcare, în scopul utilizării publice a acestor stații de către mai mulți Utilizatori prin intermediul Sistemului, în conformitate cu prevederile prezentului Contract.
3. Obiectul prezentului Contract îl constituie reglementarea drepturilor și obligațiilor părților privind operarea, utilizarea, asistența tehnică și conectarea unei stații de încărcare (sau mai multor stații) la Sistem, în vederea furnizării de servicii către Utilizatori prin intermediul Sistemului, în special serviciul de încărcare a vehiculelor electrice.
4. Drepturile și obligațiile de bază ale părților, precum și modalitatea de furnizare a Serviciilor către Utilizatori, inclusiv definițiile termenilor utilizați în prezentul Contract, sunt reglementate în Termenii și Condițiile Generale Smart Fuel Pass (TCG), care fac parte integrantă din prezentul Contract și sunt obligatorii pentru părți.

Art. II. Conectarea stației de încărcare și furnizarea serviciilor

1. Imediat după încheierea Contractului, Operatorul va notifica Furnizorului stațiile de încărcare pe care dorește să le includă în Rețeaua SFP și să le conecteze la Sistem. În acest scop, Operatorul va furniza toate informațiile tehnice necesare pentru configurarea și includerea stației în Sistem. Stația de încărcare activată în Sistem poate fi eliminată din Rețeaua SFP printr-o notificare prealabilă transmisă Furnizorului cu cel puțin 30 de zile înainte de data planificată a eliminării.
2. Operatorul se obligă ca, din momentul conectării stației la Rețeaua SFP, să asigure funcționarea corespunzătoare a acesteia conform prezentului contract, TCG și legislației aplicabile, inclusiv:
 - a. să permită Utilizatorilor folosirea Serviciilor prin Sistem;
 - b. să asigure funcționarea și suportul tehnic al stației de încărcare;
 - c. să efectueze întreținerea tehnică periodică a stației, pentru:
 - i. siguranța în exploatare;
 - ii. maximizarea duratei de funcționare;
 - iii. disponibilitatea fizică a stației;
 - d. să ofere Furnizorului asistență tehnică și cooperare pentru asigurarea funcționării neîntrerupte a stațiilor de încărcare.
3. În scopul conectării Stației de Încărcare la Sistem, Operatorul va crea un cont în Sistem, ca un cont special al Operatorului, pe care acesta este îndreptățit și obligat să îl utilizeze în vederea îndeplinirii obligațiilor și exercitării drepturilor sale în temeiul prezentului Contract și al Condițiilor Generale (GTC), în legătură cu operarea Stației de Încărcare în cadrul Rețelei SFP de Stații de Încărcare. În acest scop, Operatorul dobândește dreptul de a utiliza Sistemul, în modul pentru care acesta este destinat și în conformitate cu termenii și condițiile de utilizare ale Sistemului, care fac parte integrantă din prezentul Contract și/sau din GTC, pe durata de valabilitate a prezentului Contract.
4. Ca parte a prestării Serviciilor, Operatorul se obligă să furnizeze Serviciul de Încărcare în cadrul fiecărei Stații de Încărcare conectate la Rețeaua SFP de Stații de Încărcare și se obligă să stabilească termenii și condițiile de utilizare a acestui Serviciu într-o manieră clară, vizibilă și transparentă; în special, prin afișarea regulilor și instrucțiunilor de încărcare la Stația de Încărcare relevantă, prin indicarea tarifului de încărcare, a prețurilor și a altor servicii conexe, precum și prin

furnizarea tuturor informațiilor necesare și cerute, inclusiv partajarea locației și a stării curente a Stației de Încărcare, în scopul funcționării Sistemului.

5. Furnizorul se obligă să desfășoare activitățile prevăzute în prezentul Contract în mod corespunzător și cu diligența profesională necesară. Furnizorul se angajează să efectueze activitățile individuale astfel încât să asigure funcționarea fiecărei Stații de Încărcare conectate la Sistem în cea mai mare măsură posibilă, respectând cerințele și nevoile Furnizorului, ale Utilizatorilor și ale tuturor utilizatorilor Sistemului, în conformitate cu standardele tehnice generale și legislația aplicabilă în domeniul relevant.
6. Operatorul este obligat să se abțină de la orice acțiuni sau angajamente juridice care ar putea limita sau periclita furnizarea continuă a Serviciilor în cadrul Stației de Încărcare respective conectate la Sistem, în special activitatea de încărcare prin intermediul Sistemului, incluzând, dar fără a se limita la, conectarea Stației de Încărcare la un sistem sau program diferit de Sistemul SFP.
7. Părțile se obligă să colaboreze între ele în legătură cu implementarea obiectului prezentului Contract și să se informeze reciproc, fără întârzieri nejustificate, cu privire la orice aspect care ar putea afecta exercitarea drepturilor și obligațiilor lor în temeiul prezentului Contract.

Art. III. Preț și condiții de plată

1. Părțile convin că tarifele și comisioanele aferente prestării activităților și Serviciilor individuale, în special Serviciul de Încărcare, în baza prezentului Contract dintre Furnizor și Operator, vor fi guvernate de Lista de Prețuri, care face parte integrantă din prezentul Contract ca Anexa 1. Prețurile din Lista de Prețuri sunt exprimate fără TVA-ul aplicabil.
2. Prețurile pentru Serviciile individuale vor fi plătite Furnizorului periodic (respectiv, de regulă, după fiecare prestare integrală a Serviciului, în special după ce Utilizatorul a finalizat încărcarea și a efectuat plata către Furnizor), în conformitate cu Lista de Prețuri. Prețul pentru Serviciul de Încărcare este stabilit de către Furnizor, dar poate să nu reprezinte prețul final pentru Utilizator. Prețul final aplicabil Utilizatorului, care ia în considerare remunerația conform Listei de Prețuri, costurile aferente prestării Serviciului specific (în special taxa de serviciu conform Listei de Prețuri, cota TVA, comisioanele furnizorilor terți de servicii etc.), va fi întotdeauna determinat de Furnizor. Furnizorul are dreptul de a stabili prețul final pentru fiecare Serviciu în raport cu Utilizatorii / prețul final al Serviciului în Sistem.
3. Furnizorul va factura Operatorului Serviciile utilizate în mod corespunzător, în special cantitatea de energie electrică efectiv utilizată în cadrul Serviciului de Încărcare, pentru perioada relevantă, respectiv pentru intervalul de mijloc al lunii calendaristice (perioada 1–15 și perioada 16–sfârșitul lunii respective). Factura aferentă perioadei relevante va include o situație contabilă a Serviciilor utilizate și plătite în perioada anterioară de facturare, conform celor prevăzute mai sus, dacă Părțile nu convin altfel în mod expres.

Art. IV. Declarații și garanții

1. Operatorul se obligă să furnizeze Serviciile pe propria cheltuială și răspundere, în mod independent, cu diligență profesională, la calitatea cerută, în conformitate cu standardele tehnice și reglementările aplicabile, astfel încât fiecare Stație de Încărcare să poată fi utilizată în cadrul rețelei de stații de încărcare SFP, prin intermediul Sistemului, de regulă, continuu, cu excepția cazului în care o Stație de Încărcare este indicată în Sistem ca fiind indisponibilă și notificată ca atare în prealabil.
2. Operatorul declară și garantează că, în exploatarea Stațiilor de Încărcare, a asigurat toate drepturile necesare pentru funcționarea corespunzătoare a acestora și pentru furnizarea Serviciilor conform prezentului Contract și GTC. În cazul în care utilizarea oricărui program/operă protejată de drepturi de autor în sensul Legii nr. 8/1996 privind dreptul de autor și drepturile conexe este necesară pentru furnizarea Serviciilor, Operatorul acordă Furnizorului toate drepturile (licențele) necesare pentru utilizarea Stației de Încărcare și a software-ului acesteia, în măsura necesară pentru executarea corespunzătoare a dispozițiilor prezentului Contract și a obligațiilor față de Utilizatori conform GTC. Operatorul este responsabil pentru reglementarea corespunzătoare a tuturor drepturilor, inclusiv a celor de proprietate intelectuală, aferente Stațiilor de Încărcare incluse în Rețeaua SFP și se angajează să despăgubească și să exonereze de răspundere Furnizorul pentru orice costuri suportate de acesta în legătură cu pretenții formulate împotriva sa ca urmare a încălcării acestei prevederi.
3. Garanție și utilizare: Operatorul răspunde pentru orice prejudiciu survenit în legătură cu exploatarea unei Stații de Încărcare incluse în Rețeaua SFP; în acest sens, se obligă să asigure funcționarea fără defecte a Stației de Încărcare, astfel încât procesul de încărcare să nu cauzeze daune sănătății sau bunurilor persoanelor (în special vehiculelor electrice conectate) care utilizează stația, și se obligă să efectueze întreținerea periodică și verificările tehnice profesionale ale fiecărei Stații de Încărcare conectate la Rețeaua SFP, conform reglementărilor aplicabile. În caz de defecte ale Serviciului furnizat în timpul exploatarea Stației de Încărcare, Operatorul se obligă să remedieze respectivele defecte fără întârzieri nejustificate și, totodată, să soluționeze reclamațiile Utilizatorilor în termenul prevăzut în GTC aplicabil funcționării Stației respective, prin satisfacerea drepturilor Utilizatorului la care acesta este îndreptățit (dacă Utilizatorul este consumator, prin respectarea drepturilor sale ca consumator).
4. Se consideră defect al Serviciului furnizat orice defecțiune a Stației de Încărcare care face imposibilă utilizarea Serviciului de Încărcare, cu excepția cazului în care Utilizatorii au fost informați în prealabil prin Sistem cu privire la indisponibilitatea Stației respective, precum și existența unor caracteristici sau funcții ale Stației de Încărcare care pot cauza prejudicii Utilizatorilor sau pot interfera nejustificat cu drepturile acestora; de exemplu, viruși, programe malware, software de colectare a informațiilor despre vehiculele electrice instalat pe acestea etc.

5. Fără a aduce atingere oricăror alte obligații prevăzute în Contract, Operatorul se obligă și garantează despăgubirea Furnizorului pentru toate prejudiciile și costurile rezonabile suportate de acesta ca urmare a sau în legătură cu încălcarea ori neadeverul, inexactitatea sau caracterul înșelător al oricăreia dintre declarațiile Operatorului din prezentul Contract, și să aducă situația de fapt în conformitate cu cea declarată în prezentul Contract sau în GTC, fără întârzieri nejustificate și pe propria cheltuială. Un astfel de fapt va fi considerat o încălcare esențială a Contractului, iar Furnizorul va avea dreptul să se retragă din prezentul Contract și/sau să elimine Stația de Încărcare în cauză din Rețeaua de Stații de Încărcare SFP.

Art. V. Confidențialitate și protecția datelor cu caracter personal

1. Părțile recunosc reciproc că, în executarea obiectului prezentului Contract, pot pune la dispoziția celeilalte Părți informații care nu sunt publice și/sau nu sunt destinate Utilizatorilor, iar divulgarea acestora către terți ar putea fi contrară intereselor uneia dintre Părți (denumite în continuare „Informații Confidențiale”). Acestea includ, în special, informații care au o anumită valoare și sunt, prin urmare, capabile să aducă, cel puțin potențial, un beneficiu cuiva sau să cauzeze un prejudiciu Furnizorului, ori care sunt desemnate ca fiind confidențiale de către partea care le furnizează sau a căror natură confidențială rezultă din natura lor ori din circumstanțele cunoscute celeilalte Părți. Partea care primește astfel de informații confidențiale se obligă să asigure, cel puțin la nivelul unei diligențe profesionale corespunzătoare, confidențialitatea acestora, să nu le divulge niciunui terț și să nu le utilizeze în interes propriu sau al unei alte persoane; în caz contrar, va răspunde pentru orice prejudiciu cauzat celeilalte Părți. Încălcarea obligației de confidențialitate privind informațiile confidențiale constituie o încălcare esențială a obligațiilor contractuale, care conferă dreptul de a denunța unilateral Contractul. Obligația de confidențialitate referitoare la informațiile confidențiale rămâne în vigoare și după încetarea prezentului Contract.
2. Toate drepturile asupra bazelor de date și informațiilor puse la dispoziția Operatorului în cadrul Sistemului aparțin Furnizorului, cu excepția cazului în care s-a convenit altfel. Orice informație conținută în Sistem (fie că se află în baze de date sau în alte componente ale Sistemului) constituie în permanență informație confidențială, iar Furnizorul se obligă să mențină confidențialitatea acesteia și să nu o utilizeze abuziv în interes propriu sau în beneficiul altei persoane. Operatorul nu este îndreptățit să dezvăluie conținutul acestor informații sau să le pună la dispoziția unor terți (nici contra cost, nici gratuit), să acorde consimțământul pentru reproducerea permanentă sau temporară, chiar și parțială, a datelor și informațiilor primite. Operatorul nu este autorizat să intervină asupra informațiilor și datelor puse la dispoziție și nici să modifice conținutul acestora sub aspect calitativ sau cantitativ, cu excepția părților specifice ale Sistemului destinate în mod expres acestui scop (de exemplu, modificarea datelor societății în Sistem), fără consimțământul prealabil al Furnizorului.
3. Părțile convin și declară că, în vederea executării prezentului Contract, poate avea loc un schimb și o prelucrare reciprocă de date cu caracter personal ale persoanelor fizice sau că, pentru îndeplinirea obligațiilor Furnizorului, este necesar, în cazuri justificate, ca, prin accesul acordat (în special accesul la Sistem, la contul din Sistem și la bazele de date aferente), Furnizorul să poată accesa datele cu caracter personal conținute în bazele de date respective, pentru care Furnizorul își exprimă consimțământul și asigură obținerea consimțământului din partea persoanelor vizate. Într-un astfel de caz, Furnizorul se obligă să reducă la minimum orice prelucrare de date cu caracter personal, exceptând cazurile strict necesare pentru executarea prezentului Contract, și să respecte în permanență legislația aplicabilă în materie de protecția datelor, în special Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date, precum și Legea privind protecția datelor cu caracter personal și orice alte acte normative aplicabile. Aceleași obligații, conform reglementărilor menționate, se aplică și Operatorului, în cazul în care Furnizorul îi transmite o reclamație privind un anumit Serviciu formulată de o persoană fizică determinată – Operatorul se obligă să prevină datele personale obținute în acest mod exclusiv în scopul soluționării reclamației, în limita minimumului necesar.
4. În cazul în care Furnizorul sau un terț suferă un prejudiciu ca urmare a încălcării oricărei obligații prevăzute în această Secțiune V a Contractului, Operatorul se obligă să despăgubească Furnizorul pentru orice prejudiciu suferit de acesta care are o legătură cauzală cu încălcarea obligației respective sau cu omisiunea Operatorului de a acționa conform obligației, incluzând orice costuri directe sau indirecte, cheltuieli, penalități, taxe ori alte sume suportate în legătură cu aceasta. Părțile pot face schimb de informații confidențiale, definite ca informații nepublice care pot aduce prejudicii sau avantaje unei părți. Părțile se angajează să păstreze confidențialitatea acestor informații și să nu le utilizeze în scopuri proprii sau pentru terți.

Art. VI. Durata contractului

1. Contractul este încheiat pe durată nedeterminată. Contractul intră în vigoare și produce efecte la data semnării de către reprezentanții autorizați ai ambelor Părți.
2. Contractul poate înceta prin acord scris al ambelor Părți contractante sau prin denunțare unilaterală de către oricare dintre Părți, chiar și fără motiv, cu un termen de preaviz de 3 luni, care începe să curgă din prima zi a lunii următoare celei în care notificarea de reziliere a fost comunicată celeilalte Părți contractante.
3. În cazul unei încălcări esențiale a obligațiilor contractuale, oricare dintre Părți are dreptul să rezilieze prezentul Contract, caz în care Contractul încetează la data comunicării notificării scrise de reziliere. Se consideră, în special, încălcare esențială a Contractului orice încălcare a obligațiilor contractuale prevăzute în Secțiunile IV, V și VI din prezentul Contract, din GTC sau o întârziere în executarea unei obligații contractuale mai mare de 30 de zile. Contractul este încheiat pe durată nedeterminată și intră în vigoare la data semnării de către ambele părți.

4. Contractul poate fi denunțat unilateral, fără motiv, cu un preaviz de 3 luni, sau reziliat cu efect imediat în caz de încălcare esențială a obligațiilor contractuale.

Art. VII. Dispoziții finale

1. Prezentul Contract este guvernat de legea română, inclusiv de regulile generale ale Codului civil privind formarea și executarea contractelor, în măsura în care legi speciale nu prevad derogări de la acestea.
2. Drepturile și obligațiile Părților, inclusiv definițiile termenilor individuali care nu sunt specificați în prezentul Contract, sunt reglementate de Condițiile Generale (GTC), care reglementează în mod general raportul juridic stabilit prin prezentul Contract. Părțile declară că au luat cunoștință în mod corespunzător și complet de conținutul GTC înainte de semnarea prezentului Contract, că sunt de acord cu conținutul acestora și confirmă, prin semnătură, că vor îndeplini în mod corespunzător și la termen drepturile și obligațiile individuale prevăzute în prezentul Contract și în GTC.
3. Orice comunicare efectuată în temeiul prezentului Contract se va face fie în scris, fie în format electronic, la adresele poștale/adresele de e-mail ale Părților indicate în preambulul prezentului Contract, conform mențiunilor din acestea, cu excepția cazului în care o modificare a adresei este notificată corespunzător celeilalte Părți. Toate documentele comunicate în temeiul prezentului Contract se consideră comunicate cel târziu la data returnării corespondenței ca nelivrată, chiar dacă destinatarul nu a luat cunoștință de aceasta, dacă au fost transmise la ultima adresă cunoscută a celeilalte Părți, sau la data refuzului destinatarului de a primi corespondența transmisă prin expediere postala recomandată cu confirmare de primire. Orice e-mail se consideră primit la data livrării confirmării de primire către expeditor sau, cel târziu, la 3 zile de la expediere, dacă rezultă în mod evident (din raportul serverului de e-mail relevant) că cealaltă Parte a primit mesajul electronic respectiv.
4. În cazul în care, prin utilizarea sau interconectarea Sistemului cu Stația de Încărcare, este creată un drept de proprietate intelectuală asupra unei opere, Furnizorul devine proprietarul exclusiv al acestui drept de proprietate intelectuală asupra operei și singura entitate îndreptățită să exercite toate drepturile patrimoniale asupra acesteia.
5. În situația în care orice dispoziție a prezentului Contract este sau devine nulă ori lipsită de efect, celelalte dispoziții ale Contractului, care rămân valabile și opozabile, nu vor fi afectate. Într-un asemenea caz, Părțile se obligă, prin acord, să înlocuiască dispoziția nulă sau lipsită de efect cu o dispoziție nouă, valabilă și eficientă, care să reflecte cât mai fidel scopul inițial urmărit de dispoziția invalidă sau ineficientă.
6. Prezentul Contract este redactat în două exemplare originale, câte unul pentru fiecare Parte.
7. Următoarele anexe fac parte integrantă din prezentul Contract:

Anexa nr. 1 – Lista de prețuri pentru Serviciul de Încărcare EV aplicabilă Operatorilor Stațiilor de Încărcare, disponibilă la:

https://fs.smartfuelpass.com/TermsDoc/SMFP_UNI_2023.12.15_MerchantPriceList_RO.pdf

Părțile declară că, la momentul semnării, au primit anexele menționate anterior și că au luat cunoștință în mod corespunzător de conținutul fiecărei anexe.

8. Părțile declară că au citit cu atenție prezentul Contract, că înțeleg conținutul acestuia și sunt de acord cu toate prevederile sale, că l-au încheiat în baza voinței lor libere, în cunoștință de cauză și cu seriozitate, fără a fi supuse vreunei constrângeri sau condiții vădit defavorabile, și îl semnează ca dovadă a exprimării consimțământului lor.